

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1988-1989

21 MARS 1989

Projet de loi portant approbation du Protocole additionnel et de l'échange de lettres signés à Washington le 31 décembre 1987, modifiant et complétant la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis d'Amérique pour éviter la double imposition et empêcher l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 9 juillet 1970

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTERIEURES
PAR M. VERSCHUEREN

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : Mme Hanquet, président; MM. Bockstal, Cerexhe, Collignon, De Backer, De Cooman, Deneir, Erdman, Henneuse, Kelchtermans, Mathot, Sprockeels et Verschueren, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Lallemand, Laverge, Petitjean et Stroobant.

R. A 14707*Voir :***Document du Sénat :**

623 - 1 (1988-1989) : Projet transmis par la Chambre des Représentants

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1988-1989

21 MAART 1989

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Aanvullend Protocol en van de wisseling van brieven ondertekend te Washington op 31 december 1987, tot wijziging en aanvulling van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Staten van Amerika tot het vermijden van dubbele belasting en van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 9 juli 1970

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VERSCHUEREN

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : mevrouw Hanquet, voorzitter; de heren Bockstal, Cerexhe, Collignon, De Backer, De Cooman, Deneir, Erdman, Henneuse, Kelchtermans, Mathot, Sprockeels en Verschueren, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Lallemand, Laverge, Petitjean en Stroobant.

R. A 14707*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

623 - 1 (1988-1989) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers

EXPOSE DU MINISTRE DES RELATIONS EXTERIEURES

Le Ministre fournit les informations succinctes suivantes au sujet du Protocole additionnel.

Le Protocole additionnel signé le 31 décembre 1987 à Washington par la Belgique et les Etats-Unis, qui modifie et complète la Convention du 9 juillet 1970 tendant à éviter la double imposition et empêcher l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, vise principalement à modifier le régime applicable aux dividendes dans l'Etat de la source et à limiter l'octroi des avantages conventionnels aux bénéficiaires effectifs des revenus.

L'impôt dû dans l'Etat de la source sera dorénavant fixé:

— à 5 p.c. du montant brut des dividendes dans le cas des dividendes afférents à des participations d'au moins 10 p.c. dans le capital des sociétés qui paient les dividendes;

— à 15 p.c. dans tous les autres cas.

Cette disposition a été assortie d'une clause de limitation des avantages conventionnels qui concerne les dividendes, les intérêts et les redevances. Cette clause vise à éviter que les avantages découlant de la réduction ou de l'exonération conventionnelle de l'impôt perçu dans l'Etat de la source sur ces revenus ne profitent à des personnes auxquelles ils ne sont pas destinés.

Le présent Protocole additionnel fera partie intégrante de la Convention signée à Bruxelles le 9 juillet 1970. Après son approbation par les Chambres législatives, le Protocole additionnel entrera en vigueur le quinzième jour suivant celui de l'échange des instruments de ratification et ses dispositions s'appliqueront aux dividendes, aux intérêts et aux redevances attribués ou payés à partir du 1^{er} janvier 1988.

*
* *

Le projet de loi a été adopté sans discussion, à l'unanimité des 13 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
K. VERSCHUEREN.

Le Président,
H. HANQUET.

UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BUITENLANDSE BETREKKINGEN

De Minister verstrekt de hierna volgende samenvatting van het Aanvullend Protocol.

Het Aanvullend Protocol, ondertekend te Washington op 31 december 1987 tussen België en de Verenigde Staten van Amerika met het oog op de wijziging en de aanvulling van de Overeenkomst van 9 juli 1970 tot het vermijden van dubbele belasting en van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, beoogt voornamelijk het stelsel dat in de bronstaat van toepassing is op dividenden te wijzigen en het toekennen van voordelen ingevolge de overeenkomst tot de uiteindelijk gerechtigden tot de inkomsten te beperken.

De belasting in de bron-Staat zal voortaan worden bepaald:

— op 5 pct. van het brutobedrag van dividenden die betrekking hebben op deelnemingen van ten minste 10 pct. in het kapitaal van de vennootschap die de dividenden betaalt;

— op 15 pct. in alle andere gevallen.

Samen met die bepaling wordt een clausule ingevoegd die de voordelen ingevolge de overeenkomst met betrekking tot dividenden, interest en royalty's beperkt. Die clausule heeft tot doel te vermijden dat de voordelen die ingevolge de overeenkomst voortvloeien uit de vermindering of de vrijstelling van belasting op die inkomsten in de bron-Staat ten goede komen aan personen voor wie die voordelen niet zijn bedoeld.

Dit Aanvullend Protocol vormt een integraal deel van de te Brussel op 9 juli 1970 ondertekende Overeenkomst. Na goedkeuring ervan door de Wetgevende Kamers zal het Aanvullend Protocol in werking treden op de vijftiende dag die volgt op de dag van de uitwisseling van de akten van bekrachtiging en zullen de bepalingen ervan van toepassing zijn op dividenden, interest en royalty's toegekend of betaald op of na 1 januari 1988.

*
* *

Het ontwerp van wet wordt zonder bespreking eenparig aangenomen door de 13 aanwezige commissieleden.

Dit verslag is met dezelfde eenparigheid goedgekeurd.

De Rapporteur,
K. VERSCHUEREN.

De Voorzitter,
H. HANQUET.